

<b>Jojat</b>	<b>hapéc</b>	<b>quih</b>	<b>hehe</b>	<b>z</b>	<b>iti</b>
xo,xat	ʔa'pek	kiʔ	'ʔεʔε	ʃ	iti
papa(s)		el/la/*	planta/madera/metro	un@	en/a(él/ella)/mientras
potato(es)		the/*	plant/wood/meter	one/a	on/to(it/him/her)/while
<b>joját</b>	<b>hapéc</b>	<b>quih</b>	<b>hehe</b>	<b>zo</b>	<b>iti</b>

<b>mota,</b>	<b>coocp</b>	<b>iha.</b>
'mota	'kookp	iʔa
viene/venía/vino	creciendo	(Asev)
s/he/it.is/was.coming/came/comes	growing	(Decl)
<b>moca</b>	<b>coocp</b>	<b>ha</b>

Las papas las produce una planta.

A plant produces potatoes.

<b>Hehe</b>	<b>hant</b>	<b>quiti</b>	<b>hipcop</b>	<b>ixaaicoj</b>	<b>quih</b>	<b>hant</b>	<b>com</b>
'ʔεʔε	'ʔant	'kiti	ʔipkop	i'χaaikox	kiʔ	'ʔant	kom
árbol			est@/ést@	sus.raíces	el/la/*	tierra/lugar/abajo/año	el/la
tree			this(one)	its.roots	the/*	earth/place/down/year	the
<b>hehe</b>	<b>hant</b>	<b>quiti</b>	<b>hipcop</b>	<b>ixáai</b>	<b>quih</b>	<b>hant</b>	<b>com</b>

<b>ano</b>	<b>coii</b>	<b>ha.</b>
ano	'kooi	ʔa
en/de/a.(él/ella/ell@s)	parad@s	(Asev)
in/from/to.(it/them)	standing.(pl.)	(Decl)
<b>ano</b>	<b>caap</b>	<b>ha</b>

Esta planta tiene sus raíces dentro de la tierra.

This plant has its roots inside the earth.

<b>Jojat</b>	<b>hapéc</b>	<b>quih</b>	<b>hant</b>	<b>com</b>	<b>ano</b>
xo,xat	ʔa'pek	kiʔ	'ʔant	kom	ano
papa(s)		el/la/*	tierra/lugar/abajo/año	el/la	en/de/a.(él/ella/ell@s)
potato(es)		the/*	earth/place/down/year	the	in/from/to.(it/them)
<b>joját</b>	<b>hapéc</b>	<b>quih</b>	<b>hant</b>	<b>com</b>	<b>ano</b>

<b>coii</b>	<b>ha,</b>	<b>hehe</b>	<b>ixaa</b>	<b>coi</b>	<b>quiicot</b>	<b>coii</b>
'kooi	~ʔa	'ʔεʔε	i'χaa	koi	'kiiicot	'kooi
parad@s	(Asev)	planta/madera/metro	su.raíz	l@s	con.ellos/as	parad@s
standing.(pl.)	(Decl)	plant/wood/meter	its.root	the	with.them	standing.(pl.)
<b>caap</b>	<b>ha</b>	<b>hehe</b>	<b>ixáai</b>	<b>coi</b>	<b>iicot</b>	<b>caap</b>

<b>ha.</b>	<b>Yaii</b>	<b>hac</b>	<b>cöhatacoaxoj,</b>	<b>hapx</b>	<b>hamiicmolca</b>
ʔa	'jaii	ʔak	kʷʔata'koaxox	ʔapχ	ʔa'miikmołka
(Asev)	donde.están/estaban	el/la	l@(s).sacamos	afuera	l@(s).ponemos
(Decl)	where.they.are/were	the	we.take.it/them.out	outside	we.put.it/them
<b>ha</b>	<b>quih</b>	<b>hac</b>	<b>cacóiox</b>	<b>hapx</b>	<b>quiquim</b>

<b>tax,</b>	<b>hasiitoj</b>	<b>ta</b>	<b>oo</b>	<b>hoaii</b>	<b>ha.</b>
tax	ʔa'siitox	ta	oo	ʔo'aii	ʔa
porque/*	l@(s).comeremos	(Aux)	*	l@(s).que.hacemos	(Asev)
because/*	we.will.eat.it/them	(Aux)	*	what.we.do	(Decl)
<b>tax</b>	<b>quihit</b>	<b>ta</b>	<b>oo</b>	<b>quih</b>	<b>ha</b>

Las papas están dentro de la tierra junto con las raíces, y de allí las sacamos para comerlas.

Potatoes are inside the earth next to the roots, and from there we take them out to eat them.

Ziix	hipcop	hehe	hant	quiti	ha.
'ʃiiχ	ʔipkop	'ʔεʔε	'ʔant	'kiti	ʔa
cosa	est@/ést@	árbol			(Asev)
thing	this(one)	tree			(Decl)
<b>ziix</b>	<b>hipcop</b>	<b>hehe</b>	<b>hant</b>	<b>quiti</b>	<b>ha</b>

Ésta es una planta.

*This is a plant.*

Hipquij	hehe	yapxöt	iha.
ʔipkix	ʔεʔε	'japχ <sup>w</sup> t	iʔa
est@/ést@	flor(es)		(Asev)
this(one)	flower(s)		(Decl)
<b>hipquij</b>	<b>hehe</b>	<b>yapxöt</b>	<b>ha</b>

Es la flor.

*It is the flower.*

Hizcoi	istalca	ha.
ʔiʃkoi	'istaʃka	ʔa
est@s/ést@s	sus.hojas	(Asev)
these	their.leaves	(Decl)
<b>hizcoi</b>	<b>istj</b>	<b>ha</b>

Son las hojas.

*They are the leaves.*

Hizcoi	imam	iha.
ʔiʃkoi	'i'mam	iʔa
est@s/ést@s	su.fruta	(Asev)
these	its.fruit	(Decl)
<b>hizcoi</b>	<b>cmam</b>	<b>ha</b>

Es la fruta.

*It is the fruit.*

Hipcop	itac	iha.
ʔipkop	'itak	iʔa
est@/ést@	su.hueso/tallo	(Asev)
this(one)	its.bone/stalk	(Decl)
<b>hipcop</b>	<b>itac</b>	<b>ha</b>

Es el tallo.

*It is the stalk.*

Hizcoi	ixaaicoj	iha.
ʔiʃkoi	'i'χaaikox	iʔa
est@s/ést@s	sus.raíces	(Asev)
these	its.roots	(Decl)
<b>hizcoi</b>	<b>ixáai</b>	<b>ha</b>

Son las raíces.

*They are the roots.*

Hehe yapxöt	coi	iyat	coi	iti	coii	ha.
ʔεʔε 'japχʷt	koi	'ijat	koi	iti	'koi	ʔa
flor(es)	l@s	su.punta	l@s	en/a(él/ella)/mientras	parad@s	(Asev)
flower(s)	the	its.tip	the	on/to(it/him/her)/while	standing.(pl.)	(Decl)
<b>hehe yapxöt</b>	<b>coi</b>	<b>iyat</b>	<b>coi</b>	<b>iti</b>	<b>caap</b>	<b>ha</b>

Las flores están en los tallos o en las ramas.

The flowers are on the stalks or on the branches.

Hehe yapxöt	quih	pti immis	quih	haquix	coom	iha.	Hipiix	"rosa"
ʔεʔε 'japχʷt	kiʔ	pti im'mis	kiʔ	ʔakiχ	'koom	iʔa	ʔi'piiχ	'rosa
flor(es)	el/la/*	diferentes	el/la/*	por.allí	acostad@	(Asev)	éste/a	*
flower(s)	the/*	different	the/*	there	lying	(Decl)	this.one	*
<b>hehe yapxöt</b>	<b>quih</b>	<b>cmis</b>	<b>quih</b>	<b>haquix</b>	<b>coom</b>	<b>ha</b>	<b>hipiix</b>	<b>†††</b>

hapah	quih	zo	haa	ha.
ʔa'paʔ	kiʔ	ʃo	'ʔaa	ʔa
llamad@	el/la/*	un@	siendo	(Asev)
called	the/*	one/a	being	(Decl)
<b>quih</b>	<b>quih</b>	<b>zo</b>	<b>haa</b>	<b>ha</b>

Hay diversas clases de flores. Ésta es una rosa.

There are different kinds of flowers. This is a rose.

Hipiix	"dalia"	hapah	quih	zo	haa	ha.
ʔi'piiχ	'dalja	ʔa'paʔ	kiʔ	ʃo	'ʔaa	ʔa
éste/a	*	llamad@	el/la/*	un@	siendo	(Asev)
this.one	*	called	the/*	one/a	being	(Decl)
<b>hipiix</b>	<b>†††</b>	<b>quih</b>	<b>quih</b>	<b>zo</b>	<b>haa</b>	<b>ha</b>

Ésta es una dalia.

This is a dalia.

Hipiix	"clavel"	hapah	quih	zo	haa	ha.
ʔi'piiχ	kla'bel	ʔa'paʔ	kiʔ	ʃo	'ʔaa	ʔa
éste/a	*	llamad@	el/la/*	un@	siendo	(Asev)
this.one	*	called	the/*	one/a	being	(Decl)
<b>hipiix</b>	<b>†††</b>	<b>quih</b>	<b>quih</b>	<b>zo</b>	<b>haa</b>	<b>ha</b>

Éste es un clavel.

This is a carnation.

<b>Hehe</b>	<b>quih</b>	<b>istalca</b>	<b>quih</b>	<b>itaje</b>
'ʔεʔε	kiʔ	'istaʔka	kiʔ	'itaxk
planta/madera/metro	el/la/*	sus.hojas	el/la/*	sus.huesos/tallos
plant/wood/meter	the/*	their.leaves	the/*	its.bones/stalks
<b>hehe</b>	<b>quih</b>	<b>istj</b>	<b>quih</b>	<b>itac</b>

<b>iti</b>	<b>toii,</b>	<b>iiselca</b>	<b>quih</b>
iti	'toii	'iiseʔka	kiʔ
en/a(él/ella)/mientras	están/estaban	sus.ramas/alas	el/la/*
on/to(it/him/her)/while	they.are/were	its.branches/wings	the/*
<b>iti</b>	<b>quiih</b>	<b>iiseja</b>	<b>quih</b>

<b>iti</b>	<b>coii</b>	<b>ha.</b>
iti	'kooi	ʔa
en/a(él/ella)/mientras	parad@s	(Asev)
on/to(it/him/her)/while	standing.(pl.)	(Decl)
<b>iti</b>	<b>caap</b>	<b>ha</b>

Las hojas están en los tallos o en las ramas.

The leaves are on the stalks or on the branches.

<b>Hehe</b>	<b>quih</b>	<b>istalca</b>	<b>quih</b>	<b>pti immis</b>	<b>quih</b>	<b>mos</b>	<b>haquix</b>
'ʔεʔε	kiʔ	'istaʔka	kiʔ	pti im'mis	kiʔ	mos	ʔakiʔ
planta/madera/metro	el/la/*	sus.hojas	el/la/*	diferentes	el/la/*	también	por.allí
plant/wood/meter	the/*	their.leaves	the/*	different	the/*	also	there
<b>hehe</b>	<b>quih</b>	<b>istj</b>	<b>quih</b>	<b>cmis</b>	<b>quih</b>	<b>mos</b>	<b>haquix</b>

<b>coom</b>	<b>iha.</b>	<b>Hizaax</b>	<b>"álamo"</b>	<b>hapah</b>	<b>z</b>	<b>istalca</b>	<b>ha.</b>
'koom	iʔa	ʔi'ʃaʔʔ	'alamo	ʔa'paʔ	ʃ	'istaʔka	ʔa
acostad@	(Asev)	aquí/éstos/esto	*	llamad@	un@	sus.hojas	(Asev)
lying	(Decl)	here/these/this	*	called	one/a	their.leaves	(Decl)
<b>coom</b>	<b>ha</b>	<b>hizáax</b>	†††	<b>quih</b>	<b>zo</b>	<b>istj</b>	<b>ha</b>

También hay distintas clases de hojas. Éstas son las hojas de un álamo.

There are also different kinds of leaves. These are the leaves of a cottonwood tree.

<b>Hizaax</b>	<b>"rosal"</b>	<b>hapah</b>	<b>z</b>	<b>istalca</b>	<b>ha.</b>
ʔi'ʃaʔʔ	ro'sal	ʔa'paʔ	ʃ	'istaʔka	ʔa
aquí/éstos/esto	*	llamad@	un@	sus.hojas	(Asev)
here/these/this	*	called	one/a	their.leaves	(Decl)
<b>hizáax</b>	†††	<b>quih</b>	<b>zo</b>	<b>istj</b>	<b>ha</b>

Éstas son las hojas de un rosal.

These are the leaves of a rose bush.

<b>Hizaax</b>	<b>"col"</b>	<b>hapah</b>	<b>z</b>	<b>istalca</b>	<b>ha.</b>
ʔi'ʃaʔʔ	'kol	ʔa'paʔ	ʃ	'istaʔka	ʔa
aquí/éstos/esto	*	llamad@	un@	sus.hojas	(Asev)
here/these/this	*	called	one/a	their.leaves	(Decl)
<b>hizáax</b>	†††	<b>quih</b>	<b>zo</b>	<b>istj</b>	<b>ha</b>

Éstas son las hojas de la col.

These are the leaves of a cauliflower.

Hehe	hant	quitol	quih	pti immis	quih	haquix	coom	iha.
'ʔεʔε	'ʔant	'kitikoʔ	kiʔ	pti im'mis	kiʔ	ʔakiχ	'koom	iʔa
árboles			el/la/*	diferentes	el/la/*	por.allí	acostad@	(Asev)
trees			the/*	different	the/*	there	lying	(Decl)
<b>hehe</b>	<b>hant</b>	<b>quiti</b>	<b>quih</b>	<b>cmis</b>	<b>quih</b>	<b>haquix</b>	<b>coom</b>	<b>ha</b>

Hehe	hant	quih	quitol	quih	caacöl	com,	taax	hehet	com
'ʔεʔε	'ʔant	kiʔ	'kitikoʔ	kiʔ	'kaak <sup>w</sup> ʔ	kom	'taax	'ʔεʔet	kom
árboles				el/la/*	grandes	el/la	allí/aquello/aquéll@s	plantas	el/la
trees				the/*	big	the	there/that/those	plants	the
<b>hehe</b>	<b>hant</b>	<b>quiti</b>	<b>quih</b>	<b>caacoj</b>	<b>com</b>	<b>taax</b>	<b>taax</b>	<b>hehe</b>	<b>com</b>

pac	haa	ha.
pak	'ʔaa	ʔa
algun@s/algo	siendo	(Asev)
some	being	(Decl)
<b>pac</b>	<b>haa</b>	<b>ha</b>

Hay diferentes clases de plantas. Los árboles son una clase de planta.

There are different kinds of plants. Trees are one kind of plant.

Hapxöl	quih	hehe	hant	quiti	ihmaa	ha.
'ʔapχ <sup>w</sup> ʔ	kiʔ	'ʔεʔε	'ʔant	'kiti	iʔ'maa	ʔa
maíz	el/la/*	árbol			otr@(s)	(Asev)
corn	the/*	tree			other(s)	(Decl)
<b>hapxöl</b>	<b>quih</b>	<b>hehe</b>	<b>hant</b>	<b>quiti</b>	<b>ihmáa</b>	<b>ha</b>

El maíz es otra clase de planta.

Corn is another kind of plant.

Hehe	yapxöt	quih	hehe	hant	quiti	ihmaa	ha.
'ʔεʔε	'japχ <sup>w</sup> t	kiʔ	'ʔεʔε	'ʔant	'kiti	iʔ'maa	ʔa
flor(es)		el/la/*	árbol			otr@(s)	(Asev)
flower(s)		the/*	tree			other(s)	(Decl)
<b>hehe</b>	<b>yapxöt</b>	<b>quih</b>	<b>hehe</b>	<b>hant</b>	<b>quiti</b>	<b>ihmáa</b>	<b>ha</b>

La flor es otra clase de planta.

A flower is another kind of plant.

Heme	quih	hehe	hant	quiti	ihmaa	ha.
'ʔeme	kiʔ	'ʔεʔε	'ʔant	'kiti	iʔ'maa	ʔa
magüey(esp.)	el/la/*	árbol			otr@(s)	(Asev)
century.plant(sp.)	the/*	tree			other(s)	(Decl)
<b>heme</b>	<b>quih</b>	<b>hehe</b>	<b>hant</b>	<b>quiti</b>	<b>ihmáa</b>	<b>ha</b>

El magüey es otra clase de planta.

Magüey is another kind of plant.

Hehe	hant	quiti	quih	itac	cah	hocö	ano
'ʔεʔε	'ʔant	'kiti	kiʔ	'itak	kaʔ	'ʔok <sup>w</sup>	ano
árbol			el/la/*	su.hueso/tallo	el/la/*	madera.aserrada	en/de/a.(él/ella/ell@s)
tree			the/*	its.bone/stalk	the/*	sawn.wood	in/from/to.(it/them)
<b>hehe</b>	<b>hant</b>	<b>quiti</b>	<b>quih</b>	<b>itac</b>	<b>cah</b>	<b>hocö</b>	<b>ano</b>

**moma.**

'moma

viene/venía/vino

s/he/it.is/was.coming/came/comes

**moca**El tronco de los árboles nos da madera.The trunk of trees gives us wood.

Hehe	hant	quiticol	com	ah	hocö	ano
'ʔεʔε	'ʔant	'kitikoʔ	kom	aʔ	'ʔok <sup>w</sup>	ano
árboles			el/la	(Enf)	madera.aserrada	en/de/a.(él/ella/ell@s)
trees			the	(Focus)	sawn.wood	in/from/to.(it/them)
<b>hehe</b>	<b>hant</b>	<b>quiti</b>	<b>com</b>	<b>ah</b>	<b>hocö</b>	<b>ano</b>

**hamoozitoj.**

ʔa'mooʃitox

cortamos

we.cut

**coozix**Sacamos madera de los árboles.We get wood from trees.

Hizcoi	istalca	ha.
ʔiʃkoi	'istaʔka	ʔa
est@s/ést@s	sus.hojas	(Asev)
these	their.leaves	(Decl)
<b>hizcoi</b>	<b>istj</b>	<b>ha</b>

Son las hojas.They are leaves.

Hizcoi	iiselca	ha.
ʔiʃkoi	'iiseʔka	ʔa
est@s/ést@s	sus.ramas/alas	(Asev)
these	its.branches/wings	(Decl)
<b>hizcoi</b>	<b>iiseja</b>	<b>ha</b>

Son las ramasThey are branches.

Hipcop	itac	iha.
ʔipkop	'itak	iʔa
est@/ést@	su.hueso/tallo	(Asev)
this(one)	its.bone/stalk	(Decl)
<b>hipcop</b>	<b>itac</b>	<b>ha</b>

Es el tronco.It is the trunk.

<b>Ixaai</b>	<b>coi</b>	<b>hant</b>	<b>com</b>	<b>ano</b>	<b>coii</b>
i'χaaikox	koi	'ʔant	kom	ano	'koi
<i>sus.raíces</i>	<i>l@s</i>	<i>tierra/lugar/abajo/año</i>	<i>el/la</i>	<i>en/de/a.(él/ella/ell@s)</i>	<i>parad@s</i>
<i>its.roots</i>	<i>the</i>	<i>earth/place/down/year</i>	<i>the</i>	<i>in/from/to.(it/them)</i>	<i>standing.(pl.)</i>
<b>ixáai</b>	<b>coi</b>	<b>hant</b>	<b>com</b>	<b>ano</b>	<b>caap</b>

**ha.**

ʔa

(Asev)

(Decl)

**ha**

Las raíces están debajo de la tierra.

The roots are under the ground.

<b>Hehe</b>	<b>hant</b>	<b>quitol</b>	<b>quih</b>	<b>caacöl</b>	<b>quih</b>	<b>pti immis</b>	<b>quih</b>	<b>haquix</b>	<b>coom</b>
'ʔεʔε	'ʔant	'kitikoʔ	kiʔ	'kaak <sup>wɪ</sup>	kiʔ	pti im'mis	kiʔ	ʔakiχ	'koom
<i>árboles</i>			<i>el/la/*</i>	<i>grandes</i>	<i>el/la/*</i>	<i>diferentes</i>	<i>el/la/*</i>	<i>por.allí</i>	<i>acostad@</i>
<i>trees</i>			<i>the/*</i>	<i>big</i>	<i>the/*</i>	<i>different</i>	<i>the/*</i>	<i>there</i>	<i>lying</i>
<b>hehe</b>	<b>hant</b>	<b>quiti</b>	<b>quih</b>	<b>caacoj</b>	<b>quih</b>	<b>cmis</b>	<b>quih</b>	<b>haquix</b>	<b>coom</b>

<b>iha.</b>	<b>"Pinos"</b>	<b>xah</b>	<b>"encinos"</b>	<b>xah</b>	<b>"álamos"</b>	<b>xah</b>	<b>"madroños"</b>	<b>xah</b>
iʔa	'pinos	χaʔ	'ensinos	χaʔ	'alamos	χaʔ	ma'droɲos	χaʔ
(Asev)	*	y/*	*	y/*	*	y/*	*	y/*
(Decl)	*	and/*	*	and/*	*	and/*	*	and/*
<b>ha</b>	†††	<b>xah</b>	†††	<b>xah</b>	†††	<b>xah</b>	†††	<b>xah</b>

<b>"manzanos"</b>	<b>xah</b>	<b>coox</b>	<b>oo</b>	<b>haquix</b>	<b>coom</b>	<b>iha.</b>
man'sanos	χaʔ	'kooχ	oo	ʔakiχ	'koom	iʔa
*	y/*	<i>tod@(s)</i>	*	<i>por.allí</i>	<i>acostad@</i>	(Asev)
*	and/*	<i>all/entire</i>	*	<i>there</i>	<i>lying</i>	(Decl)
†††	<b>xah</b>	<b>coox</b>	<b>oo</b>	<b>haquix</b>	<b>coom</b>	<b>ha</b>

Hay diferentes clases de árboles: pinos, encinos, álamos, madroños, manzanos.

There are different kinds of trees: pines, oaks, cottonwoods, madroños, and apple trees.

<b>Hehe</b>	<b>quih</b>	<b>hocö</b>	<b>quih</b>	<b>caaiscan</b>	<b>quih</b>		
'ʔεʔε	kiʔ	'ʔok <sup>w</sup>	kiʔ	'kaaiskan	kiʔ		
planta/madera/metro	el/la/*	madera.aserrada	el/la/*	dur@	el/la/*		
plant/wood/meter	the/*	sawn.wood	the/*	hard	the/*		
<b>hehe</b>	<b>quih</b>	<b>hocö</b>	<b>quih</b>	<b>caaiscan</b>	<b>quih</b>		
<b>ano</b>	<b>moca</b>	<b>quih</b>	<b>"madroño"</b>	<b>quih</b>	<b>cmis</b>	<b>quih</b>	<b>mos</b>
ano	'moka	kiʔ	ma'droño	kiʔ	'kmis	kiʔ	mos
en/de/a.(él/ella/ell@s)	viniedo	el/la/*	*	el/la/*	parecid@	el/la/*	también
in/from/to.(it/them)	coming	the/*	*	the/*	similar	the/*	also
<b>ano</b>	<b>moca</b>	<b>quih</b>	†††	<b>quih</b>	<b>cmis</b>	<b>quih</b>	<b>mos</b>
<b>haquix</b>	<b>coom</b>	<b>iha.</b>	<b>Hehe</b>	<b>quih</b>	<b>ihmaa</b>	<b>hocö</b>	
ʔakiχ	'koom	iʔa	'ʔεʔε	kiʔ	iʔ'maa	'ʔok <sup>w</sup>	
por.allí	acostad@	(Asev)	planta/madera/metro	el/la/*	otr@(s)	madera.aserrada	
there	lying	(Decl)	plant/wood/meter	the/*	other(s)	sawn.wood	
<b>haquix</b>	<b>coom</b>	<b>ha</b>	<b>hehe</b>	<b>quih</b>	<b>ihmáa</b>	<b>hocö</b>	
<b>quih</b>	<b>caaitic</b>	<b>ano</b>	<b>moca</b>	<b>hocö hapec</b>	<b>quih</b>	<b>cmis</b>	<b>quih</b>
kiʔ	'kaaitik	ano	'moka	ʔok <sup>w</sup> ʔa'pek	kiʔ	'kmis	kiʔ
el/la/*	bland@	en/de/a.(él/ella/ell@s)	viniedo	pino	el/la/*	parecid@	el/la/*
the/*	soft	in/from/to.(it/them)	coming	pine.tree	the/*	similar	the/*
<b>quih</b>	<b>caaitic</b>	<b>ano</b>	<b>moca</b>	<b>hocö hapec</b>	<b>quih</b>	<b>cmis</b>	<b>quih</b>
<b>mos</b>	<b>haquix</b>	<b>coom</b>	<b>iha.</b>				
mos	ʔakiχ	'koom	iʔa				
también	por.allí	acostad@	(Asev)				
also	there	lying	(Decl)				
<b>mos</b>	<b>haquix</b>	<b>coom</b>	<b>ha</b>				

Unos árboles nos dan madera dura como el madroño. Otros árboles no dan madera suave como el pino.  
Some trees, like the madroño, give us hard wood. Other trees, like the pine tree, gives us soft wood.